

DP

# DIOGO PINHEIRO

TRANSLATOR | ENGLISH & FRENCH > PORTUGUESE (BR)

## PROFILE

 Certified Pro Network

+100,000 translated words  
+650,000 edited words

Experience in Biological  
Sciences, Science Education  
& social media content

Bachelor of Biology,  
Master of Education

## CAT TOOLS

MemoQ, Memsource,  
Smartcat, SDL Trados Studio,  
TCS, Wordfast

Able to learn about other tools.

## HT AVAILABILITY

1,500 source words per day  
8,000 source words per week

## COMPANIES

Elite Asia, SuccessGlo, Tnola  
Languages, VoxHub

## PROFESSIONAL BACKGROUND

### MTPE, QA & SUBTITLING • 2021

Post-editing of machine translation output for social media videos.

### MT FOR TRANSLATION MEMORY BASED ON UN & LEGAL DOCUMENTS • 2021

Post-editing of machine translation output based on United Nations  
and other legal documents.

### WEBSITE, DEGREE & TRANSCRIPT OF RECORDS TRANSLATION • 2021

### ACADEMIC PAPER TRANSLATION • SINCE 2019

Freelance service to undergraduate and graduate students.

### TEXTBOOK PROOFREADING • BRAZILIAN MINISTRY OF EDUCATION • 2018

Proofreader of science textbooks for nationwide distribution.

### QUESTION EDITING FOR NATIONWIDE ASSESSMENTS • 2013–2021 INEP

Author and editor of evaluation items on science learning for  
Brazilian middle school.

## EDUCATION

### ENGLISH TRANSLATION SPECIALIST

TRAINING FOR TEACHERS • 2019 • NIAGARA COLLEGE CANADA

MASTER OF EDUCATION • 2010 • UFF

BACHELOR OF BIOLOGICAL SCIENCES • 2004 • UERJ



DIDACOPINHEIRO  
@GMAIL.COM



+55 24  
98855 3218



DIOGO-PINHEIRO-  
TRANSLATOR



PROZ.COM/TRANSLATOR  
/3225218